

2: Batchelor M-5 (1877-1924) 1927

AB6 Ainu AB6

Yakut RV2

182

AINU LIFE AND LORE

A
Y
372
171
[776
782] ever knows what kind of temper the "Old Man Fire" may be in, as he sits there burning upon the hearth, it behoves everyone to conciliate him often by offering him little gifts, for he is a very jealous one. He is said to love fat, butter and cream better than anything else.

Y
● 784
372 As regards firelight, there are two interesting taboos connected therewith. No young man may pass beyond the strip of light which falls from the household fire, to cross over to the women's side of the hearth; nor may any woman, if she can possibly avoid it, pass through the strip of light in front of the hearth. Any transgression of these two taboos would bring dire trouble, the Yakuts believe.